

**CEINTURE DE FRÉQUENCE CARDIAQUE
SUUNTO SMART**
GUIDE D'UTILISATION

www.diveboutik.com

1. Bienvenue.....	3
2. Sécurité.....	4
3. Prise en main.....	6
3.1. Mise en place de la ceinture.....	6
3.2. Appairage.....	6
4. Utilisation de la ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart.....	7
5. Entretien et assistance.....	9
5.1. Quelques règles de manipulation.....	9
5.2. Dépannage.....	9
5.3. Pile.....	10
5.4. Pour bénéficier d'une assistance.....	10
6. Référence.....	11
6.1. Caractéristiques techniques.....	11
6.2. Conformité.....	12
6.2.1. CE.....	12
6.2.2. Conformité FCC.....	12
6.2.3. CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ISED.....	13
6.3. Avis de brevets.....	13
6.4. Marque de commerce.....	13
6.5. Garantie.....	13
6.6. Droit d'auteur.....	14

1. Bienvenue

La Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart fournit des données de fréquence cardiaque précises sans sacrifier le confort.

Une ceinture de fréquence cardiaque fournit d'excellentes performances dans les sports où les mouvements de la main perturbent les mesures de fréquence cardiaque au poignet. Elle permet de mesurer la fréquence cardiaque en portant la montre par-dessus une manche ou en la fixant au guidon d'un vélo, voire en ne la portant pas du tout pendant l'exercice.

La ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart possède une mémoire R-R qui est utilisée lorsque la montre n'est pas à portée de signal radio de la connexion Bluetooth[®] Smart. Cette ceinture est géniale par exemple dans les sports d'équipe où elle permet d'enregistrer la séance sans porter la montre. La fonction mémoire est prise en charge avec toutes les montres compatibles Bluetooth Smart, à l'exception des Suunto 7 et Suunto Kailash.

Les amateurs de vélo, de sports d'équipe, d'arts martiaux, d'escalade, de natation, de sports aquatiques, de triathlon, de ski-alpinisme, de ski de fond, de patinage et de séances en salle de sport verront les plus grands avantages à utiliser la Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart.

La Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart est aussi un excellent compagnon pour l'application gratuite Sports Tracker avec les appareils fonctionnant sous Android, iOS et Watch OS.

www.diveboutik.com

2. Sécurité

Types de précautions d'utilisation

 **AVERTISSEMENT:** - s'utilise en lien avec une procédure ou une situation pouvant entraîner des accidents graves voire mortels.

 **ATTENTION:** - s'utilise en lien avec une procédure ou une situation pouvant entraîner des dégâts sur le produit.

 **REMARQUE:** - met l'accent sur des informations importantes.

 **CONSEIL:** - signale des conseils supplémentaires sur l'utilisation des fonctionnalités et caractéristiques de l'appareil.

Précautions d'utilisation

 **AVERTISSEMENT:** DES RÉACTIONS ALLERGIQUES OU DES IRRITATIONS CUTANÉES PEUVENT SURVENIR LORSQUE LE PRODUIT EST EN CONTACT AVEC LA PEAU, MALGRÉ LA CONFORMITÉ DE NOS PRODUITS AUX NORMES INDUSTRIELLES. EN CAS D'ÉVÉNEMENT DE CE TYPE, CESSEZ IMMÉDIATEMENT TOUTE UTILISATION ET CONSULTEZ UN MÉDECIN.

 **AVERTISSEMENT:** CONSULTEZ TOUJOURS VOTRE MÉDECIN AVANT DE COMMENCER UN PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT. LE SURENTRAÎNEMENT PEUT PROVOQUER DES ACCIDENTS GRAVES.

 **AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES PORTEUSES D'UN PACEMAKER, DÉFIBRILLATEUR OU AUTRE DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE IMPLANTÉ UTILISENT LA CEINTURE ÉMETTRICE À LEURS RISQUES ET PÉRILS. AVANT DE COMMENCER À UTILISER POUR LA PREMIÈRE FOIS LA CEINTURE ÉMETTRICE, NOUS RECOMMANDONS D'EFFECTUER UN TEST D'EFFORT SOUS LA SURVEILLANCE D'UN MÉDECIN. CECI GARANTIRA LA SÉCURITÉ ET LA FIABILITÉ DU PACEMAKER ET DE LA CEINTURE ÉMETTRICE LORSQU'ILS SONT UTILISÉS SIMULTANÉMENT. LA PRATIQUE D'EXERCICES PEUT ENGENDRER CERTAINS RISQUES, EN PARTICULIER POUR LES PERSONNES QUI ÉTAIENT AUPARAVANT SÉDENTAIRES. NOUS VOUS CONSEILLONS VIVEMENT DE CONSULTER VOTRE MÉDECIN AVANT D'ENTREPRENDRE UN PROGRAMME D'EXERCICE RÉGULIER.

 **AVERTISSEMENT:** RÉSERVÉ À UNE UTILISATION DE LOISIR.

 **ATTENTION:** N'APPLIQUEZ AUCUN SOLVANT DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT SUR LE PRODUIT, AU RISQUE D'EN ENDOMMAGER LA SURFACE.

 **ATTENTION:** N'APPLIQUEZ AUCUN PRODUIT INSECTICIDE QUEL QU'IL SOIT SUR LE PRODUIT, AU RISQUE D'EN ENDOMMAGER LA SURFACE.

 **ATTENTION:** NE JETEZ PAS LE PRODUIT AUX ORDURES MÉNAGÈRES. TRAITEZ-LE COMME UN DÉCHET ÉLECTRONIQUE AFIN DE PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT.

 **ATTENTION:** NE HEURTEZ PAS OU NE FAITES PAS TOMBER LE PRODUIT, AU RISQUE DE L'ENDOMMAGER.

www.diveboutik.com

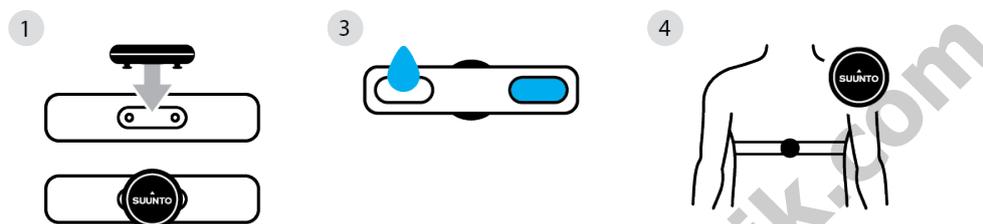
3. Prise en main

Après quelques étapes simples, votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart sera prêt à l'emploi et vous procurera des informations précises sur l'intensité de vos exercices.

3.1. Mise en place de la ceinture

Pour commencer à utiliser la Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart :

1. Emboîtez fermement le module Suunto Smart dans la sangle de poitrine.
2. Ajustez la longueur de la ceinture suivant les besoins.
3. Mouillez les surfaces des électrodes avec de l'eau ou avec un gel de contact.
4. Placez la ceinture sur vous de façon à ce qu'elle soit bien ajustée, le logo Suunto orienté vers le haut.



La ceinture s'allume automatiquement lorsqu'elle détecte vos battements de cœur.

 **CONSEIL:** Portez la ceinture contre votre peau nue pour obtenir les meilleurs résultats.

Le capteur du module Suunto Smart est également utilisable avec les vêtements de sport compatibles Movesense. Il suffit de mouiller la surface des électrodes du vêtement et d'emboîter le capteur dans le connecteur.

3.2. Appairage

Vous devez connecter (appairer) votre module Suunto Smart Sensor avec un appareil compatible Bluetooth® Smart pour pouvoir visualiser votre fréquence cardiaque.

Les procédures d'appairage peuvent varier. Vous devrez donc vous reporter aux instructions de votre application mobile ou à la notice de votre montre de sport pour savoir comment faire. Pour l'appairage, veillez à vous tenir à 10 m au moins des autres capteurs Bluetooth.

Vous pouvez appairer la ceinture à plusieurs montres de sport et applis, mais il n'est possible d'activer qu'une seule connexion à la fois.

Pour les appareils mobiles et les montres connectées, nous recommandons l'utilisation de l'application gratuite Sports Tracker pour vivre une expérience du suivi sportif enrichie par l'utilisation d'une ceinture cardiofréquence.

4. Utilisation de la ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart

Vous pouvez utiliser votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart pour enregistrer votre fréquence cardiaque et obtenir des informations précises sur les calories consommées pour un large éventail d'activités, de l'exercice intensif à la simple promenade au parc.

Pour utiliser votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart :

1. Installez votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart (voir 3.1. *Mise en place de la ceinture*).
2. Démarrez votre enregistrement sur la montre de sport appairée ou autre appareil compatible Bluetooth® Smart. (Voir 3.2. *Appairage*.)
3. Effectuez votre activité, puis arrêtez l'enregistrement.
4. Retirez et rincez votre ceinture de fréquence cardiaque ou votre vêtement Movesense (voir 5.1. *Quelques règles de manipulation*).

 **REMARQUE:** Une peau trop sèche sous les électrodes de la ceinture, une sangle de poitrine desserrée/usée ou des vêtements synthétiques peuvent entraîner des relevés de fréquence cardiaque anormalement élevés. Humidifiez les électrodes de la ceinture puis serrez-la afin de prévenir toute anomalie de mesure. Toutefois, si votre fréquence cardiaque vous inquiète, consultez un médecin.

Fonction mémoire

Vous pouvez enregistrer vos données de fréquence cardiaque lorsque vous nagez, lorsque vous pratiquez des sports d'équipe ou pendant toute autre activité non adaptée au port d'une montre ou d'un smartphone.

Pour utiliser la fonction mémoire du Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart :

1. Installez votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart (voir 3.1. *Mise en place de la ceinture*).
2. Démarrez l'enregistrement de votre activité sur votre montre de sport Suunto 3, 5, 9, Ambit3 ou Traverse.
3. Assurez-vous que votre fréquence cardiaque est enregistrée puis laissez la montre ou l'appareil mobile avec vos affaires (par exemple dans un casier).
4. Effectuez votre activité de manière normale, en portant le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart en permanence.
5. Récupérez votre montre et arrêtez l'enregistrement avant de retirer votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart.
6. Enlevez et rincez votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart ou votre vêtement Movesense (voir 5.1. *Quelques règles de manipulation*) après avoir arrêté l'enregistrement de l'exercice.

La fonction mémoire permet également de mettre les données en mémoire tampon en cas de perte momentanée du signal de fréquence cardiaque entre le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart et votre montre de sport Suunto. Les données manquantes sont transférées dès que la connexion est rétablie.

 **REMARQUE:** L'utilisation de la fonction mémoire consomme davantage d'énergie sur le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart par rapport à une utilisation normale associée à une montre de sport compatible.

 **REMARQUE:** La fonction mémoire n'est disponible que lorsque l'on utilise la ceinture avec l'une des familles de montres de sport Suunto suivantes : Suunto 3, 5, 9, Ambit3 et Traverse.

www.diveboutik.com

5. Entretien et assistance

5.1. Quelques règles de manipulation

Le module Suunto Smart Sensor et la sangle de poitrine doivent être rincés à l'eau douce après chaque utilisation.

 **ATTENTION:** Ne retirez pas le module Suunto Smart Sensor de la ceinture. Ceci pourrait endommager les connecteurs de la sangle de poitrine. Détachez un côté après l'autre.

La sangle de poitrine devra être lavée en machine à 30 °C toutes les 2 ou 3 séances. Voir les instructions de lavage plus détaillées sur l'étiquette de la ceinture.

 **ATTENTION:** Veillez à ne jamais passer le module Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart en machine. Le lavage en machine peut endommager le module.

 **REMARQUE:** Le module Suunto Smart Sensor devrait durer longtemps mais la sangle de poitrine s'usera comme tout article textile et il pourra être nécessaire de la remplacer si les relevés de fréquence cardiaque deviennent peu fiables. Voir 5.2. Dépannage

5.2. Dépannage

La portée de transmission de votre Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart peut atteindre trois mètres ou plus dans les conditions idéales.

Toutefois, pour obtenir les meilleurs résultats, éliminez dans la mesure du possible les obstacles entre le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart et votre montre de sport ou votre appareil mobile. Lorsque vous ne la portez pas au poignet, gardez votre montre (ou votre appareil mobile) devant vous ou sur le côté dans une poche ou sur une ceinture.

 **REMARQUE:** Votre corps peut bloquer le signal.

Si le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart semble ne pas envoyer de données de fréquence cardiaque alors même qu'il n'y a pas d'obstacle, essayez de résoudre le problème de la manière suivante :

1. Assurez-vous que les surfaces de contact de la ceinture (électrodes) sont humides et veillez à tourner le logo Suunto de la ceinture dans le bon sens.
2. Ajustez la ceinture de façon à ce qu'elle soit plus serrée contre votre poitrine.
3. Si votre peau a tendance à rester sèche pendant l'effort, utilisez du gel de contact.
4. Vérifiez que la connexion Bluetooth est activée sur l'appareil avec lequel votre ceinture est appairée.
5. Changez la pile du capteur et rétablissez la liaison avec votre montre de sport ou votre portable.

Si le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart semble envoyer des données incorrectes, essayez de résoudre le problème de la manière suivante :

1. Assurez-vous que le capteur est correctement fixé à la ceinture avec les deux ergots emboîtés.
2. Appairez à nouveau la ceinture avec votre appareil Bluetooth® Smart.
3. Lavez la sangle de poitrine en machine à 30 °C.

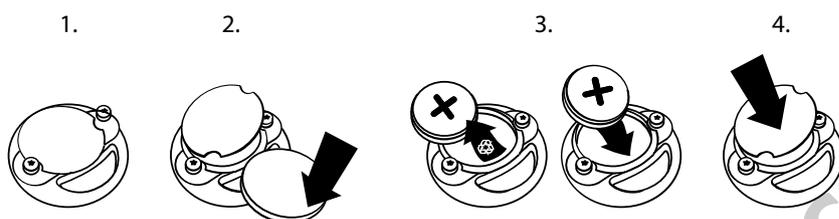
4. Remplacez la sangle de poitrine.

5.3. Pile

Le Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart utilise une pile au lithium de 3 volts (CR 2025).

Pour remplacer la pile :

1. Retirez le module Suunto Smart Sensor de la sangle de poitrine.
2. Ouvrez le couvercle de la pile.
3. Remplacez la pile.
4. Refermez bien le couvercle de la pile.



5.4. Pour bénéficier d'une assistance

Pour bénéficier d'une assistance supplémentaire, rendez-vous sur www.suunto.com/support. Vous y trouverez un large choix de documents d'aide, notamment des questions et réponses et des vidéos explicatives. Vous pourrez également envoyer vos questions directement à Suunto ou vous adresser par e-mail ou par téléphone aux spécialistes du SAV Suunto.

La chaîne YouTube de Suunto vous propose également de nombreuses vidéos pratiques à l'adresse suivante : www.youtube.com/user/MovesCountbySuunto.

Nous vous recommandons d'enregistrer votre produit pour bénéficier d'une assistance personnalisée optimale auprès de Suunto.

6. Référence

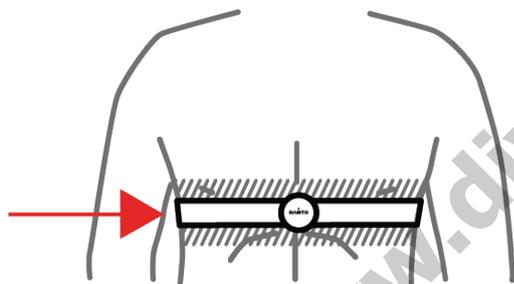
6.1. Caractéristiques techniques

Module Suunto Smart Sensor

- Poids : 9,4 g/0,33 oz (pile incluse)
- Diamètre : 36,5 mm/1,44 in
- Épaisseur : 8 mm/0,32 in
- Température d'utilisation : -20 à +60 °C/-5 à +140 °F
- Température de stockage : -30 à +60 °C/-22 à +140 °F
- Étanchéité : 30 m/98 ft
- Type de pile : CR2025
- Autonomie : environ 500 heures
- Fréquence de transmission : 2,4 GHz (Bluetooth)

Sangle de poitrine Suunto

- Poids : 31,2 g/1,10 oz
- Largeur : 30 mm/1,18 in
- Longueur : (voir le tableau ci-dessous)



Taille	Tour de poitrine
Petite	56 à 82 cm / 22 à 32 pouces
Moyenne	70 à 110 cm / 28 à 43 pouces
Grande	96 à 160 cm / 38 à 63 pouces

Émetteur-récepteur radio

- Compatible Bluetooth® Smart
- Fréquence de communication : 2 402 à 2 480 MHz
- Puissance maximale de transmission : <0 dBm (par conduction)
- Portée : environ 3 m/9,8 ft

Fabricant

Suunto Oy

Tammiston Kauppatie 7 A

FI-01510 Vantaa

FINLANDE

6.2. Conformité

6.2.1. CE

Suunto Oy déclare par la présente que l'équipement radio du modèle : Movesense est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : suunto.com/EUconformity.

Nom du produit : SUUNTO SMART SENSOR

Modèle : Movesense

Bande de fréquences : 2 402-2 480 MHz

Puissance de sortie maximale : <0 dBm

Portée : environ 3 m

6.2.2. Conformité FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses,
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. La conformité de ce produit aux normes de la FCC a été testée et ce produit est destiné à être utilisé à la maison ou au bureau.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Suunto peuvent annuler votre droit d'utiliser cet appareil dans le cadre de la réglementation de la FCC.

REMARQUE : la conformité de cet équipement aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B selon la Partie 15 des règles de la FCC a été testée. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement occasionne effectivement des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de remédier à ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

6.2.3. CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ISED

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

6.3. Avis de brevets

Ce produit est protégé par les brevets et demandes de brevets en instance, ainsi que par les législations nationales correspondantes : Pour une liste des brevets actuels, visitez :

www.suunto.com/patents

Des demandes de brevets supplémentaires ont été déposées.

6.4. Marque de commerce

Ceinture de fréquence cardiaque Suunto Smart, ses logos et les autres marques et noms de commerce de la marque Suunto sont des marques de commerce déposées ou non déposées de Suunto Oy. Tous droits réservés.

6.5. Garantie

Pendant la période de garantie, Suunto ou un centre de service après-vente agréé Suunto (appelé ci-après centre de service) s'engage à sa seule discrétion à remédier sans frais aux défauts de matière ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux conditions générales de la présente garantie limitée. La présente garantie limitée est valide et exécutoire uniquement dans le pays d'achat du produit, sauf dispositions contraires de la législation locale.

Période de garantie

La période de garantie limitée internationale prend effet à la date de l'achat initial au détail.

La période de garantie est de deux (2) ans pour les montres, montres connectées, ordinateurs de plongée, transmetteurs de fréquence cardiaque, transmetteurs de plongée, instruments mécaniques de plongée et instruments de précision mécaniques, sauf indication contraire.

La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, y compris pour les ceintures de poitrine Suunto, bracelets de montre, chargeurs, câbles, batteries rechargeables, bracelets et flexibles.

La période de garantie est de cinq (5) ans pour les défaillances imputables au capteur de mesure de profondeur (pression) sur les ordinateurs de plongée Suunto.

Exclusions et limitations

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. a. l'usure normale telle que les rayures, l'abrasion, la décoloration ou la déformation du matériau des bracelets non métalliques, b) les défauts résultant d'une manipulation brutale ou c) les défauts ou dommages résultant d'une utilisation contraire à celle prévue ou recommandée, un entretien inapproprié, une négligence et les accidents comme les chutes ou l'écrasement ;
2. les documents imprimés et l'emballage ;
3. les défauts ou prétendus défauts consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire, logiciel ou service non fabriqué ou fourni par Suunto ;
4. les piles non rechargeables.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du produit ou de l'accessoire sera exempt d'erreur ou d'interruption, ni que le produit ou l'accessoire fonctionnera avec des logiciels ou des matériels fournis par un tiers.

La présente garantie limitée n'est pas exécutoire si le produit ou l'accessoire :

1. a été ouvert hors de l'utilisation prévue ;
2. a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un centre de service non autorisé ;
3. a vu son numéro de série supprimé, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit, ceci étant laissé à la seule appréciation de Suunto ;
4. a été exposé à des produits chimiques, y compris et de manière non limitative les crèmes solaires et anti-moustiques.

Accès au service de garantie Suunto

Vous devez fournir la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Pour savoir comment bénéficier du service de garantie, rendez-vous sur www.suunto.com/warranty, adressez-vous à votre revendeur Suunto local agréé ou appelez le Centre de contact Suunto.

Limitation de responsabilité

Dans les limites autorisées par la législation applicable, la présente garantie limitée constitue votre seul et exclusif recours et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue responsable des dommages spéciaux, indirects, exemplaires ou accessoires, y compris et de manière non limitative la perte de bénéfices anticipés, la perte de données, la perte d'utilisation, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les dommages matériels résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort strict ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

6.6. Droit d'auteur

Copyright © Suunto Oy. Tous droits réservés. Suunto, les noms des produits Suunto, leurs logos et autres marques et noms de commerce de la marque Suunto sont des marques de commerce déposées ou non déposées de Suunto Oy. Ce document et son contenu sont la propriété de Suunto Oy et sont destinés exclusivement à permettre aux clients d'obtenir le savoir et les renseignements nécessaires à l'utilisation des produits Suunto. Son contenu ne saurait en aucun cas être utilisé ou diffusé à d'autres fins ni communiqué, divulgué ou

reproduit sans l'accord préalable écrit de Suunto Oy. Bien que nous ayons pris grand soin de vérifier que les renseignements contenus dans ce document sont à la fois complets et exacts, aucune garantie expresse ou implicite d'exactitude n'est donnée. Le contenu de ce document est susceptible d'être modifié à tout moment sans préavis. La dernière version de cette documentation peut être téléchargée sur www.suunto.com.

www.diveboutik.com

Index

battery.....	10	pairing with watch.....	6
battery type.....	10	replacing battery.....	10
pairing.....	6	troubleshooting.....	9
pairing with app.....	6	wearing belt.....	6

www.diveboutik.com



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

www.divebutik.com

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston Kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 01/2024

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.